

Adroddiad Cryno ar yr Arolygiad

Ysbyty Spire Caerdydd

Dyddiadau'r arolygiad: 18 a 19 Gorffennaf 2022

Dyddiad cyhoeddi: 18 Hydref 2022



Mae'r ddogfen gryno hon yn rhoi trosolwg o ganlyniad yr arolygiad



Roedd y cleifion y gwnaethom siarad â hwy yn ystod yr arolygiad yn gadarnhaol am yr ysbyty ac o'r farn bod y gofal a'r driniaeth a gawsant naill ai'n dda iawn neu'n dda.

Canfuom dystiolaeth fod y gwasanaeth yn cydymffurfio â rheoliadau a safonau gofal iechyd a phroffesiynol perthnasol i helpu i ddarparu gofal diogel ac effeithiol.

Roedd trefniadau llywodraethu cadarn ar waith ar gyfer archwilio systemau, arferion a phrosesau i helpu'r ysbyty i fonitro ansawdd y gwasanaeth y mae'n ei ddarparu i'r cleifion.

Sylwch fod canfyddiadau'r arolygiad yn ymwneud â'r adeg y cynhaliwyd yr arolygiad.



Yr hyn a wnaethom

Ceir manylion llawn ar sut rydym yn arolygu'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (GIG) ac yn rheoleiddio darparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru ar ein [gwefan](#).

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad dirybudd yn Ysbyty Spire Caerdydd ar 18 a 19 Gorffennaf 2022. Rhoddwyd cyfnod rhybudd o 24 awr i'r ysbyty er mwyn caniatáu i drefniadau COVID-19 diogel gael eu rhoi ar waith am gyfnod yr arolygiad.

Gall yr ysbyty ddarparu ar gyfer hyd at 66 o gleifion tair oed a throsodd ar unrhyw un adeg o dan delerau ei gofrestrriad gydag AGIC. Darperir ystod o wasanaethau sy'n cynnwys ymgynghoriadau cleifion allanol, gwasanaethau diagnostig, ynghyd ag ystod lawn o wasanaethau llawfeddygol i gleifion mewnol. Fodd bynnag, roedd yr arolygiad hwn yn canolbwyntio'n bennaf ar y ward sy'n darparu ar gyfer cleifion sy'n aros am driniaeth.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys tri arolygydd AGIC, dau adolygydd cymheiriaid clinigol ac un adolygydd lleyg. Arweiniwyd yr arolygiad gan Uwch-arolygydd Gofal Iechyd AGIC.

Mae'r fersiwn gryno hon o'r adroddiad wedi'i chynllunio ar gyfer aelodau'r cyhoedd.

Mae adroddiad llawn, sydd wedi'i gynllunio ar gyfer y lleoliad, ac sy'n disgrifio'r holl ganfyddiadau sy'n ymwneud â darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol, ar gael ar ein [gwefan](#).



Ansawdd profiad y claf



Crynodeb cyffredinol

- Roedd yn ymddangos bod y cleifion yn gyfforddus ac yn derbyn gofal mewn modd proffesiynol ac urddasol.
- Roedd prosesau da ar waith i alluogi'r cleifion i roi eu barn ar y gofal yr oeddent wedi'i dderbyn yn yr ysbyty, a gwelsom fod gwelliannau wedi'u gwneud o ganlyniad i adborth cleifion.

Yr hyn a ganfuom a wnaeth y gwasanaeth hwn yn dda

- Roedd bwyd y cleifion o safon uchel ac yn darparu ar gyfer unrhyw ofynion deietegol.

Yng ngeiriau'r cleifion:

"Mae'r gofal wedi bod yn ardderchog o'r dechrau i'r diwedd."

"Roedd yn rhagorol - roedd fy anghenion yn cael eu rhagdybio bob amser"

"Mae'r gofal rydw i wedi'i dderbyn ... wedi bod yn ardderchog. Ni allwn fod wedi dymuno gwell gofal"

"Byddai'n braf pe bai'r nyrs yn cyflwyno'i hun wrth gael ei derbyn i'r ward - arhosais i am fwy nag awr a bu'n rhaid imi gwasgu'r swyn."

Cyflenwi gofal diogel ac effeithiol



Crynodeb cyffredinol

- Roedd gweithdrefnau priodol ar waith ar gyfer rheoli meddyginiaethau'n ddiogel.
- Roedd yr ysbyty yn lân ac yn daclus.
- Roedd protocolau priodol ar waith i reoli risgiau, iechyd a diogelwch, a heintiau.
- Roedd offer dadebru brys ar gael ym mhob rhan o'r ysbyty mewn sawl lleoliad.

Yr hyn a ganfuom a wnaeth y gwasanaeth hwn yn dda

- Roedd cofnodion a nodiadau cleifion yn glir, yn hawdd eu llywio ac yn cael eu cynnal i safon uchel.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Roedd angen gwneud mân waith atgyweirio mewn rhai rhannau o'r ysbyty.

Dywedodd staff wrthym fod angen y gwelliannau canlynol:

“Adnewyddu'r cyfleusterau yn Ward 1 - sydd heibio'u gorau - ac adnewyddu'r adrannau i gleifion allanol”

“Adnewyddu Ward 1.”



Ansawdd rheolaeth ac arweinyddiaeth

Crynodeb cyffredinol

- Defnyddir offerynnau staffio mwy diogel i helpu i sicrhau bod niferoedd digonol o staff sydd wedi'u hyfforddi'n briodol ar gael i ddarparu gofal diogel ac effeithiol.
- Roedd cydymffurfedd staff â hyfforddiant gorfodol yn uchel.

Yr hyn a ganfuom a wnaeth y gwasanaeth hwn yn dda

- Mynychwyd briff diogelwch dyddiol gennym yn ystod yr arolygiad, a chanfuom ei fod yn ffordd effeithiol o gyfathrebu ag uwch aelodau o staff yn yr ysbyty ynghylch materion allweddol a risgiau hysbys.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Rhaid parhau i ymdrechu i glirio'r ôl-groniad o apwyntiadau radioleg yn yr ysbyty.
- Dylai'r ysbyty fyfyrion ar yr adborth a ddarperir yn yr adroddiad hwn er mwyn cefnogi unrhyw ddysgu neu gamau gweithredu pellach.

Dywedodd y staff wrthym:

"Rwy'n mwynhau gweithio yma; mae pawb yn ddymunol, yn weithgar ac yn gefnogol, ond nid yw'n ymddangos bod llawer o ysgogiad i newid y materion bach amrywiol sy'n gwneud rolau bob dydd, y mae llawer o bobl yn eu gwneud, yn anodd iddynt."

"Mae Spire Caerdydd yn lle gwych i weithio gyda thîm cefnogol iawn."

"Rwy'n caru fy swydd yma yn Spire"

"... nid oes unrhyw gymhellant i symud ymlaen mewn rôl, dim cynyddiadau mewn cyflog am ba hyd yr ydych wedi gweithio yma nac am ymgymryd â dyletswyddau ychwanegol ..."

"Yn gyffredinol mae Spire yn lle braf i weithio ... [ond] mae'r diwylliant wedi newid. Mae bellach yn fusnes sy'n cael ei yrru gan arian ... mae'r berchnogaeth wedi newid."

Y camau nesaf

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon dybryd yn ystod ein harolygiad y mae gofyn i'r gwasanaeth weithredu yn eu cylch, mae'r rhain yn cael eu manylu o fewn atodiadau'r adroddiad arolygu llawn.

Gofynnwn i'r bwrdd iechyd gymryd camau brys pan fyddwn yn nodi pryderon sy'n peri risg uniongyrchol i ddiogelwch cleifion. Mae'r pryderon hyn wedi'u hamlinellu yn yr atodiadau ac yn amlinellu'r camau a gymerwyd gan y bwrdd iechyd i amddiffyn diogelwch cleifion ac sydd wedi'u cymeradwyo gennym ni. Rydym hefyd yn darparu tabl manwl o welliannau a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle rydym yn mynnu bod y gwasanaeth yn dweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn a gwella ansawdd a diogelwch gwasanaethau gofal iechyd. Yn ogystal, rydym yn amlinellu pryderon a godwyd ac yn cydnabod y rhai a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad.

Ar yr adeg briodol, mae AGIC yn gofyn i'r bwrdd iechyd gadarnhau bod camau wedi'u cymryd yn unol ag ymatebion rheolwyr a ddogfennwyd yn y cynllun gwella. Rydym hefyd yn gofyn i fyrddau iechyd ddarparu tystiolaeth ddogfennol o'r camau a gymerwyd a/neu'r cynnydd a wnaed.

